

畫 外



月訊 No.054

指導單位 | 嘉義市政府
嘉義市政府文化局
發行單位 | 嘉義市立美術館
地址 | 600002 嘉義市西區廣寧街101號
電話 | (05)227-0016
信箱 | art@ems.chiayi.gov.tw
企劃製作 | 沃時文化有限公司
美術設計 | 理式意象設計有限公司
印刷 | 崑威彩藝有限公司
出版日期 | 2024年6月

嘉義市立美術館
CHIAYI ART MUSEUM

15年軌跡 #全球商店計畫 #回到嘉義

—— 鈴木貴彥作品中的地方風景

受訪 | 鈴木貴彥 · 採訪整理 | 林怡秀

出生於日本靜岡、現居於臺灣的藝術家鈴木貴彥，早期創作多為大型裝置藝術作品，2002年離開日本至紐約擔任駐地藝術家後，他便開始了長期移動於世界各地展覽、驻村的創作累積。2006-2007年，鈴木貴彥進駐嘉義鐵道藝術村，並在此啟動了持續15年的「全球商店計畫」。今年四月中旬，鈴木貴彥在嘉義市立美術館的個展亦是「全球商店計畫」15年來的重要回顧。在本次展出的20組「2.5D照片模型」作品中，包含了三間於2006年駐村期間創作的嘉義在地商店、三間2018年再度回訪嘉義時的商店作品，以及位於世界其他城市的日常小店。在這個在地商店逐漸被大型連鎖企業取代的時代，透過藝術家的視角，原本人們習以為常的日常風景，也產生出更為細緻的文化表情。

全球商店計畫

談起最初為何會開始選擇以2.5D照片模型的方式創作，鈴木貴彥表示：「我最初都是創作大型裝置藝術作品，2002年後我移居到許多地方，包括希臘、西班牙、比利時、瑞典和臺灣。那段時間裡，我總是住在租來的地方、經常搬家，沒有自己的基地，也無法帶著作品移動。後來，當我在嘉義時突然有一個想法，也就是將所有作品以2.5D照片、海報的方式保存在電腦裡，這樣我就可以在任何地方重新創作它們，在不同的城市進行組裝。」

在日文翻譯中，「全球化」這個詞被寫作「世界主義」，鈴木貴彥在展覽自述裡寫到：「它給我的第一印象是『世界是統一平等的』，儘管事實上完全相反。」他以「全球商店計畫」的創作回應這樣的想法，將關注焦點落向日常中可能不起眼的小型商店。在每次選定想要製作的商店建築後，鈴木貴彥首先會拍攝150-300張左右的商店細節，然後以電腦編輯、輸出、重新組合為2.5D照片模型。第二步則是再次拍攝這些商店模型，以電腦後製加上藍天白雲背景、商店所在地的經緯度等資訊，製作成宣傳海報。最後，這些海報也會隨著藝術家移動到不同城市，邀請當地人以「舉廣告的看板人」方式，再拍下一組攝影作品，並疊上拍攝地點的經緯度資訊。而上述這些內容，包括所有商店模型的構成零件，也都可以在計畫官網中以創用CC的方式被自由下載、再次製作與推廣。這些在地的私人小店，也在這樣作品的轉譯過程中，以另一種像是全球連鎖企業般的方式宣傳到世界各地。

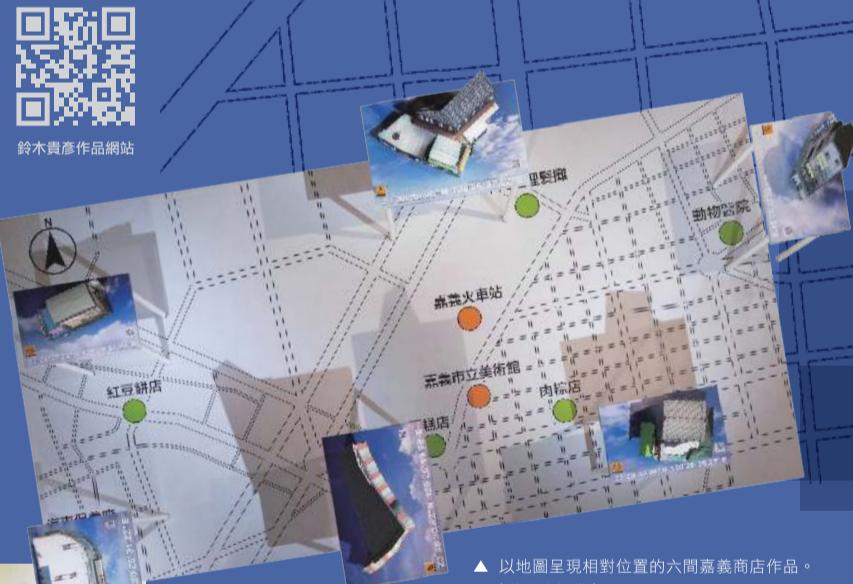
在商店中看到的地方風景

在本次展覽中，鈴木貴彥也特別將嘉美館的展場以世界地圖般方位的概念進行作品佈置，如位在展場南邊的澳洲，往北可見到桃園與花蓮的商店，日本沖繩的社區共同賣店、



新潟縣鯛魚燒餐車……等。而不同作品後方的牆面上，也有其對應的影像零件、模型海報們移動到不同地方後留下的影像等，在這些作品中，觀眾可閱讀到自身日常生活環境的細節與縮影，也可探索到世界上不同城市的風景。對此，鈴木貴彥表示『『全球商店計畫』的基本概念是『介紹小型地方商店』，換句話說，是『與其他地區、與人聯繫』，為了做到這一點，在展場中展示相對位置是有幫助的，你可以看到這家商店位在那家商店的什麼方向、距離多遠，由此，我們也可以觀察到由距離引起的文化差距。』

而為了本次個展，鈴木貴彥也再度回訪曾製作過2.5D照片模型的店家，並在展場中放入相關資訊，邀請觀眾踏出美術館，前往這些商店的所在地，或擔任作品的藍天白雲海報看板人。「我不會特意尋找引人注目、與眾不同的商店，我會選擇對當地居民來說『像空氣一樣自然』的商店。因為從這個角度來看，對當地人來說不特別的商店外觀更反映著這個地區，它代表了基本的思維方式、生活方式、哲學和文化。」鈴木貴彥說。



▲ 以地圖呈現相對位置的六間嘉義商店作品。
(藝術家提供)

◀ 展出現場，商店模型後方對應著各種角度拍攝出的影像零件。
(攝影：林怡秀)

▶ 「15年軌跡 #全球商店計畫 #回到嘉義：鈴木貴彥個展」展出現場。(攝影：林怡秀)

▼ 每件作品從2.5D攝影開始到拍攝模型海報，最後以「看板人攝影」呈現。(藝術家提供)



▼ 在本次個展準備期間，藝術家帶著作品及海報訪先前製作過的店家。(藝術家提供)



畫都嘉義的藝術典藏庫

《嘉義市立美術館典藏圖錄》

文 — 陳含瑜
圖 — 嘉義市立美術館

今年三月，嘉義市立美術館出版《嘉義市立美術館典藏圖錄》，收錄自美術館開館以來至二〇一二年的典藏品，其中大部分典藏品來源為文化局移撥以及收藏歷屆「桃城美展」首獎的作品。此外，自二〇一〇年開館以來，嘉美館也獲陳澄波文化基金會、諸多藝術家及嘉義市民捐贈近百件重要作品，典藏內容包含日治時期前輩藝術家到當代新銳藝術家的作品。

油彩堆疊的山形岸浪

表現植物的樣貌，為林玉山青年時期的習作，於京都清水新道畫室後苑進行的寫生。此外，本書亦收錄他於印尼寫生之作《婆羅浮屠》（1987）與《印尼聖水廟》（1992），有別於膠彩工筆，林玉山在此以線條較粗的筆觸勾勒建築輪廓，異國的鳥禽、椰子樹及遠山，別有一番風味。

歐陽文的綠島攝影

攝影類收錄的影像多為桃城美展得獎作品，其中，《頭上頂地瓜葉的女人》（1953）是同為畫家及攝影家的歐陽文所留下的作品。歐陽文早期作品深受陳澄波影響，本書也收錄他的油畫作品《嘉義公園》與《嘉義杉池》。

本書收錄創作題材及媒材豐富多元，全書單元以創作媒材分類為：書畫、西畫、雕塑、攝影四大類別。裝幀設計將圖、文錄分為兩冊置於書盒，依類別、藝術家姓氏筆畫、作品創作年代排序，並標示圖文錄相互對應頁數，利於讀者查閱作者介紹與作品資訊。

◎ 膠彩筆觸下的植物與風景

書畫類所收錄年份最早的作品為陳澄波的《矢車菊》（1924-1925），此件膠彩作品以近似植物圖鑑式的描繪，畫面鉅細靡遺的表現植物細節。矢車菊的枝葉以細膩雅致的游絲線描形構，膠彩的綠色鮮明而使得姿態更為生動，花體的色彩彩度較低，色淡而典雅，顯得含蓄。花與枝葉彼此相互招應擺動著，氣氛清閒而優雅。

張義雄的《野柳》(1964)以海浪、岸邊地景為主角，他以粗野的厚重筆觸，層層堆疊油彩，表現北海岸石塊的積稜粗礫、海岸波濤的前仆後繼。海浪正拍打上岸，但遠山看起來座落沉穩，動靜間的平衡讓風景更耐人反覆觀看。

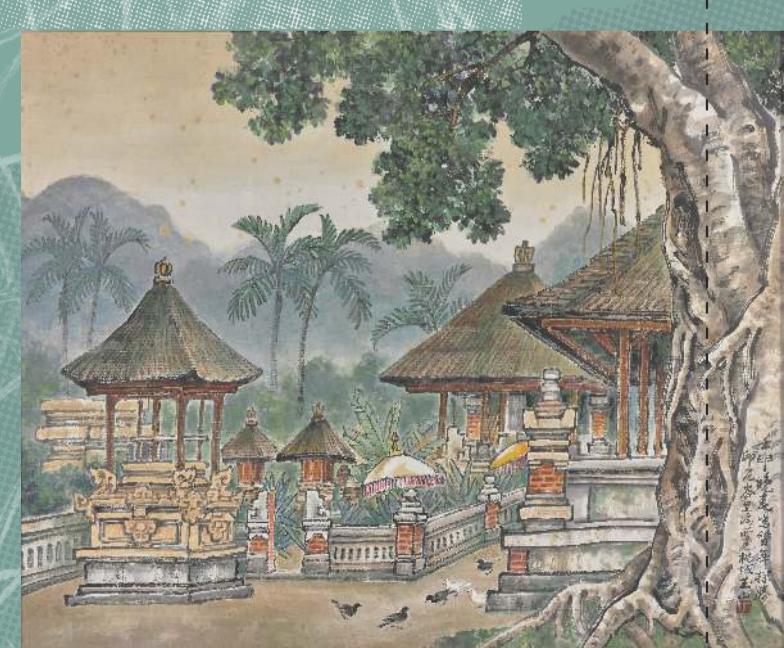
蒲添生與嘉義石猴雕塑

林玉山靜態植物寫生的膠彩作品，如一九三五年的《蜀葵》、《薔薇》和《茄子》都以清新淡雅的筆觸及用色

人的視線停留。



◆ 林國治，《阿里山清晨》，油畫，
115 x 220 cm，1981



▼ 林玉山，《印尼聖水廟》，水墨畫，



◀ 陳澄波，《矢車菊》，膠彩畫，



▼ 蒲添生，《岳母》，雕塑，